



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LETRAS

MATERIA: LITERATURA ALEMANA

MODALIDAD DE PROMOCIÓN: [PD]

PROFESOR: VEDDA, MIGUEL ÁNGEL

CUATRIMESTRE: 1º

AÑO: 2020

CÓDIGO N°: [0510]

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
MATERIA: LITERATURA ALEMANA
MODALIDAD DE PROMOCIÓN: [PD]
CUATRIMESTRE Y AÑO: 1^{ER} CUATRIMESTRE DE 2020
CODIGO N°: [0510]

PROFESOR: Dr. VEDDA, MIGUEL

EQUIPO DOCENTE:

Prof. adjunto: Burello, Marcelo
JTP: Setton, Román
JTP: Rearte, Juan Lázaro
JTP: Ferrari, Mariela
JTP: García Chicote, Francisco
Aux. de 1ª: Salinas, Martín
Aux. de 1ª: Koval, Martín
Aux. de 1ª: Marando, María Guadalupe
Aux. de 1ª: Pivetta, Carola

TÍTULO / TEMA DEL PROGRAMA
[OPCIONAL, NO FIGURA EN EL REGLAMENTO ACADÉMICO]

• **Fundamentación y descripción**

El curso tiene un doble objetivo: problematizar el modo fantástico –como forma y como tema– desde un punto de vista teórico, y fundamentalmente, estudiar las diversas manifestaciones con que se presenta en la literatura alemana de los últimos tres siglos. Al respecto, se estudiarán con particular énfasis aquellos autores y textos que ofrecen la posibilidad de discutir una poética propia de lo fantástico y las propuestas genéricas que se han realizado al respecto, atendiendo siempre a la necesidad básica de conformar un panorama lo bastante amplio de la literatura en lengua alemana y sus distintas épocas. Asimismo, se analizarán las modalidades literarias cercanas a lo fantástico, a saber: lo extraño y lo maravilloso, procurando deslindar cada variante particular mediante ejemplos representativos.

• **Objetivos:**

- Analizar un *corpus* de manifestaciones de la literatura fantástica alemana desde la Ilustración tardía hasta la segunda mitad del siglo XX.
- Discutir críticamente las principales teorías sobre lo fantástico; en especial, aquellas que se concentran en épocas, movimientos, obras y autores de las literaturas en lengua alemana.
- Reflexionar sobre las formas múltiples y cambiantes que asume la relación entre literatura y realidad histórica y política.

- Examinar el *corpus* de obras escogido en relación con las poéticas explícitas e implícitas de los respectivos autores.
- **Contenidos:** [organizados en unidades temáticas]

Unidad I: Definiciones de lo fantástico en literatura. Problematización de su estatuto como modo y como subgénero. La literatura fantástica como combinación de mundos. La vacilación del lector: su función. Géneros formales en los que puede aparecer: lo fantástico en la novela, la novela corta, el drama, la balada. Temas y modos recurrentes. Lo extraño y lo maravilloso: las fronteras. El universo onírico y sus derivados. Principales teóricos de la literatura fantástica (Todorov, Caillois, Jackson, Freund, Kristeva).

Unidad II: El Clasicismo de Weimar y la Ilustración sentimental. La armonía social y estética en Alemania tras la Revolución Francesa: *Conversaciones de los emigrados alemanes*, de Goethe. El problema del *Volksmärchen* (cuento maravilloso popular) y del *Kunstmärchen* (cuento maravilloso artístico). *La nueva Melusina*, de Goethe. La novela como género problemático. La balada como vehículo de lo fantástico (Goethe, Schiller, Bürger). Tradición folclórica y popular. *Las aventuras del barón de Münchhausen*, de Bürger.

Unidad III: El Romanticismo alemán. Exaltación de lo maravilloso y lo popular. Las diversas fases y Escuelas románticas. El círculo de Heidelberg. *El inválido loco del fuerte Rattoneau*, de Arnim. Debates en torno al *Märchen* como subgénero. Tieck: *El rubio Eckbert* y narraciones tardías. Lo fantástico en la narrativa de Kleist: *La mendiga de Locarnoy* *El duelo*. Codificación del relato fantástico. Lo femenino como factor de inquietud. *Las minas de Falun*, de E. T. A Hoffmann, y *Ondina*, de F. La Motte-Fouqué. El Romanticismo de Berlín y la transición al realismo: el *Peter Schlemihl* de Chamisso. Elaboraciones fantásticas en el Romanticismo tardío: *El sortilegio en otoño* y *La estatua de mármol* de Eichendorff. *Las Noches florentinas* de Heine.

Unidad IV: El realismo poético. Persistencia y reaparición de lo fantástico en la segunda mitad del siglo XIX. Continuidad del Romanticismo y leyendas tradicionales en la versión del *Holandés errante* de Richard Wagner. La ópera como “arte total”. La literatura suiza. Keller: *El gatito espejo*. Droste: *El haya del judío*. La leyenda como forma. Lo fantástico en la crítica social y moral. Storm: *La casa de Bulemann*. El subgénero de la novela corta: continuidad y reelaboración.

Unidad V: La literatura fantástica del siglo XX. Peculiaridad de lo fantástico en Kafka: *La metamorfosis*, *Un médico rural*. El expresionismo literario y la crisis de la subjetividad occidental. Lo fantástico trivial: *La mandrágora*, de Ewers; *El mausoleo en Père Lachaise* y otras narraciones de Strobl. Lo fantástico en la literatura del Imperio Austrohúngaro: *El barón Bagge*, de Lernet-Holenia; *De noche, bajo el puente de piedra*, de Perutz. Erotismo, represión y doble moral: *Relato soñado*, de Arthur Schnitzler. Las angustias de la posguerra y la forma distópica: *La república de los sabios*, de Arno Schmidt. Lo fantástico en la segunda mitad del siglo XX: *El experimento personal*, de Ch. Wolf. *El concierto*, de Lange. *Ondina se va*, de Bachmann.

- **Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:**

Unidad 1

Bibliografía obligatoria

- Caillois, Roger (ed.), *Antología del cuento fantástico*. Buenos Aires: Sudamericana, 1967.
- Freund, Winfried, "De la agresión al miedo. Sobre la evolución de la novela corta en Alemania". En: Rohland de Langbehn, Miguel Vedda y Marcelo Burello (comps.), *Teoría crítica de la literatura fantástica*. Buenos Aires, OPFyL, 2005.
- Jackson, Rosemary, *Fantasy. Literatura y subversión*. Buenos Aires: Catálogos, 1986.
- Todorov, Tzvetan, *Introducción a la literatura fantástica*. Buenos Aires: Tiempo Contemporáneo, 1974.
- Vax, Louis, *Arte y literatura fantásticas*. Buenos Aires: Eudeba, 1965.

Bibliografía complementaria

- Bessière, Irene, *Le récit fantastique. La poétique de l'incertain*. París: Larousse, 1974.
- Brittnacher, Hans Richard, *Ästhetik des Horrors. Gespenster, Vampire, Monster, Teufel und künstliche Menschen in der phantastischen Literatur*. Francfort d.M.: Suhrkamp, 1994.
- Caillois, Roger, *Au coeur du fantastique*. París: Gallimard, 1965.
- , "L' image fantastique. De la féerie à la Science Fiction", en: *Images, Images*. París: José Corti, 1966.
- Ceserani, Remo, *Lo fantástico*. Madrid: Visor, 1999.
- Fischer, Jens Malte, "Deutschsprachige Phantastik zwischen Décadence und Faschismus", en: *Phaïcon* 3 (1978), 93-130.
- Freund, Winfried, *Literarische Phantastik: die phantastische Novelle vom Tieck bis Storm*. Stuttgart: Kohlhammer, 1990.
- , *Deutsche Phantastik. Die phantastische deutschsprachige Literatur von Goethe bis zur Gegenwart*. Múnich: Fink, 1999.
- , "Horrorliteratur als didaktische Aufgabe", en: *Der Deutschunterricht* 27, H. 1 (1975), 86-100.
- Geissler, R., "Zur Lesart des magischen Prag: 'Perutz, Meyrink, Kafka'", en: *Literatur für Leser* (1989): 159-178.
- Gustafsson, Lars, "Über das Phantastische in der Literatur", en: *Utopien. Essays*. Múnich: Carl Hanser, 1970.
- Jackson, Rosemary, *Fantasy. Literatura y subversión*. Buenos Aires: Catálogos, 1986.
- Kagarlitzki, Juli, *Was ist Phantastik?* Berlín: Das Neue Berlin, 1979.
- Lederer, Horst, *Phantastik und Wahnsinn. Geschichte und Struktur einer Symbiose*. Colonia: DME, 1986.
- Lovecraft, H. P., *El horror en la literatura*. Madrid: Alianza, 1991.
- Penzoldt, P., *The Supernatural in Fiction*. Londres: Nevill, 1952.
- Punter, D., *The Literature of Terror. A History of Gothic Fictions from 1765 to the present day* (2 vols.). Londres, Nueva York: Longman, 1996.
- Ravy, Christiane (ed.), "La littérature fantastique", en: *Austriaca. Cahiers universitaires d'information sur l'Autriche* 27, diciembre de 1988.
- Rottensteiner, Franz (ed.), *Die dunkle Seite der Wirklichkeit. Aufsätze zur Phantastik*. Francfort d.M.: Suhrkamp, 1987.
- Suvin, Darko, *Poetik der Science Fiction*. Francfort d.M.: Suhrkamp, 1979.
- Thomsen, Ch.; Fischer, J. M. (eds.), *Phantastik in Literatur und Kunst*. Darmstadt: WBG, 1980.
- Wilpert, Gero von, *Die deutsche Gespenster-geschichte*. Stuttgart: Kröner, 1994.
- Zondergeld, R. (ed.), *Phaïcon 1-12. Almanach der phantastischen Literatur*. Francfort d.M.: Insel / Suhrkamp, 1974-1993.

Unidad 2

Fuentes

- Bürger, August G.: *Viajes prodigiosos por tierras y mares, campañas y aventuras del Barón de Münchhausen*. Trad. de M. Sáenz. Madrid, Alianza, 1982.
- Goethe, Johann Wolfgang, "La nueva Melusina". Trad. de M. Vedda. En: VV.AA., *Antología de la novela corta alemana. De Goethe a Kafka*. Edición, traducción, estudios preliminares y notas de Fernanda Aren, Silvina Rotemberg y Miguel Vedda. Buenos Aires: Colihue, 2001
- , *Narrativa*. Trads. de M. Siguan y E. Aznar, M. Salmerón y E. Cortés. Introd., ed. y notas de M. Siguan. Madrid, etc.: Biblioteca de Literatura Universal, 2006.

Bibliografía complementaria

- Benjamin, Walter. *Dos ensayos sobre Goethe*. Traducción de Graciela Calderón y Griselda Mársico. Barcelona: Gedisa, 1996.
- Croce, Benedetto, *Goethe*. 2 vols. Trad. de Manlio Lugaresi. Mendoza: Sociedad Goetheana Argentina, 1956.
- Dilthey, W., "G. A. Bürger y su círculo", en *Literatura y fantasía*. México: FCE, 1963.
- Estiú, Emilio, *El mundo estético de Goethe*. La Plata: Escuela Superior de Lenguas Vivas, 1950

- Grimm, Gunther, "Lieber ein unerträgliches Original als ein glücklicher Nachahmer. Bürgers Volkspoesie-Konzept und seine Vorbilder". En: *Suevica. Beiträge zur schwäbischen Literatur- und Geistesgeschichte*, N° 9. Stuttgart: Hans-Dieter Heinz, Akademischer Verlag, 2004, 55-74.
- Lukács, Georg, *Goethe y su época*. Precedido de "Minna von Barnhelm". Trad.de Manuel Sacristán. Barelona: México: Grijalbo, 1968.
- Scherer, Helmut, *Gottfried A. Bürger. Der Dichter des Münchhausen. Eine Biographie*. Berlín: Scherer, 1995.
- Vedda, Miguel, *Leer a Goethe*. Buenos Aires: Quadrata/Biblioteca Nacional, 2015.
- Wellek, René, "Goethe (1749-1832)". En: *Historia de la crítica moderna (1750-1950)*. Trad.de J.C. Cayol de Bethencourt. Vol. I. Madrid: Gredos, 1965, 233-261.
- Wiebel, Bernhard, "Münchhausens Kugelritt ins 20. Jahrhundert - ein Aufklärungsflug", en Kertscher, Hans-Joachim (ed.), *G.A. Bürger und J.W.L. Gleim*. Tübingen 1996. Niemeyer Verlag, S. 159 - 183. (Online en [Münchhausen-Bibliothek](#))
- Wiebel, Bernhard, "Münchhausens Zopf und die Dialektik der Aufklärung", en Donnert, Erich (ed.), *Europa in der Frühen Neuzeit*. Wien, Köln, Weimar: Böhlau Verlag 1997, vol. 3, 779 – 801. (Online en [Münchhausen-Bibliothek](#))

Unidad 3

Bibliografía complementaria

Fuentes

- Arnim, Achim von, "El inválido loco del Fuerte Rattoneau". En: VV.AA., *Cuentos románticos alemanes*. Selección de Hugo von Hofmannsthal. Madrid: Siruela, 1992.
- Chamisso, A., *La maravillosa historia de Peter Schlemihl*. Madrid: Hyspamérica – EGA, 1982.
- Eichendorff, Joseph von, *El castillo Durande y otras narraciones*. Introd. de Miguel Vedda. Varios traductores. Buenos Aires: Gorla, 2016
- Heine, Heinrich, *Noches florentinas / Memorias del Sr. Schnabelewopski*. Madrid: Salvat, 1970.
- Hoffmann, E. T. A., *Las minas de Falun*, en: *Los Hermanos de San Serapión*. Trad. de C. y R. Lupiani. Madrid: Alianza, 2002.
- Kleist, H., *La pordiosera de Locarno; Santa Cecilia o el poder de la música*, en: *Narraciones*. Madrid: Cátedra, 1999.
- Heine, Heinrich, *Noches florentinas / Memorias del Sr. Schnabelewopski*. Trad. y prólogo de Carmen Bravo-Villasante. Madrid: Salvat, 1970.
- La Motte-Fouqué, F., *Ondina*, en: AAVV, *Cuentos románticos alemanes*. Sel. de H. von Hofmannsthal. Madrid: Siruela, 1992.
- Tieck, Ludwig, *El rubio Eckbert. Lo superfluo de la vida*. Madrid: Alfaguara, 1987.

Bibliografía complementaria

- Adorno, Th.: "La herida Heine", en: *Crítica cultural y sociedad*. Trad. de M. Sacristán. Barcelona: Ariel, 1970, 175-184.
- Adorno, Theodor, "Conmemoración de Eichendorff". En: *Notas de literatura*. Barcelona: Ariel, 1962, pp. 73-100.
- Alewyn, Richard, "El simbolismo de Eichendorff". En: *Problemas y figuras*. Barcelona: Alfa, 1982, pp. 111-122.
- Becker, Lena, "Reelaboraciones de lo siniestro: la recuperación de la saga en la literatura fantástica alemana de principios del siglo XX". Tesis de maestría. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras – UBA, 2013.
- Béguin, Albert, "El lirio y la serpiente", en: *El alma romántica y el sueño*. México: FCE, 1954.
- Bennett, E. K., "La novela corta metafísica: Kleist". Traducción de Román Setton. En Rohland de Langbehn, R. y Vedda, M., *Antología de estudios críticos sobre el romanticismo alemán*. Colección fichas de cátedra. Buenos Aires, UBA (Facultad de Filosofía y Letras), 2003, pp. 17-22.
- Blamires, David, "Friedrich de la Motte Fouqué: *Undine* and *Sintram*", en *Telling Tales: The Impact of Germany on English Children's Books. 1780-1918*. Open Book Publishers, 2009. (Online)
- Bravo-Villasante, Carmen, *El alucinante mundo de E. T. A. Hoffmann*. Madrid: Nostromo, 1973.
- Emrich, Wilhem, "Poesía y sociedad en Eichendorff". En: *Protesta y promesa*. Barcelona: Alfa, 1985, pp. 5-14.
- Garrido Miñambres, Germán, "Un elogio de la simpleza". En: Eichendorff, Joseph von, *De la vida de un tunante*. Ed., trad. y notas de Germán Garrido Miñambres. Madrid: Cátedra, 2008, pp. 9-52.
- Kremer, Detlef, *E. T. A. Hoffmann zur Einführung*. Hamburgo: Junius, 1998.
- Lukács, Georg, "Eichendorff". En: *Realistas alemanes del siglo XIX*. Trad. de Jacobo Muñoz. Barcelona: Grijalbo, 1970, pp. 49-67.
- , "La tragedia de Heinrich von Kleist". En: *Realistas alemanes del siglo XIX*. Trad. de Jacobo Muñoz. Barcelona: Grijalbo, 1970, 15-48.
- , "Heinrich Heine como poeta nacional", en: *Realistas alemanes del siglo XIX*. Trad. de J. Muñoz. Barcelona: Grijalbo, 1970, 95-157.

- Lillyman, W. J., "Fouqué's 'Undine'", en *Studies in Romanticism*, Nº 10, 2, 1971.
- Matt, Peter von, *Die Augen der Automaten. E. T. A. Hoffmanns Imaginationslehre als Prinzip seiner Erzählkunst*. Tübinga: Max Niemeyer, 1971.
- Miller, Norbert, "Das Phantastische – Innensicht, Außensicht. Nachtstück und Märchen bei E. T. A. Hoffmann". En: *Phaicon* 3, 32-56.
- Moldenhauer, G. (ed.), *Homenaje a Heinrich von Kleist*. Rosario: U. N. del Litoral, 1964.
- Pape, Walter, *Arnim und die Berliner Romantik: Kunst, Literatur und Politik*. Tübinga: Niemeyer, 2001.
- Pérez de la Fuente, Ma. Belén, "Undine, de F. de la MotteFouqué, como narración fantástica", en *Estudios Humanísticos. Filología*, Nº 40, 1999.
- Pfeiffer, Wilhelm, *Über Fouques Undine*. Heidelberg: C. Winter, 1902.
- Poe, E. A., "Reseña de *Ondina* (1839)". En: Costa Picazo, Rolando, y Capalbo, Armando (eds.), *Lanarrativa breve en los Estados Unidos: literatura, artes y ciencias sociales*, Buenos Aires: BMDPress: 2010.
- Puknus, Heinz, "Dualismus und versuchte Versöhnung. Hoffmanns zwei Welten vom 'Goldnen Topf' bis 'Meister Floh' ". En: Arnold, Heinz Ludwig (ed.), *E.T.A. Hoffmann* (Sonderband). Múnich, *Text+Kritik*, 1992, 53-62.
- Ramírez, Pedro, "Ludwig Tieck, entre Don Quijote y los cronopios". En: *Homenaje a Gustav Siebenmann*. Lateinamerika Studien 13. Múnich: Wilhelm Fink, 1983, 733-748.
- Rearte, Juan L., "Melancolía y exultación en escena: *El príncipe de Homburgo*, de Heinrich von Kleist". En: Ciordia, M / Vedda, M. (eds.), *Placeres de la melancolía. Reflexiones sobre literatura y tristeza*. Buenos Aires: Gorla/DAAD, 2014, pp. 35-42
- Sacristán, Manuel, "Heine, la consciencia vencida", en: *Lecturas 1: Goethe, Heine*. Barcelona: Ciencia Nueva, 1967.
- Sasse, G. (ed.), *Interpretationen. E. T. A. Hoffmann: Romane und Erzählungen*. Stuttgart: Reclam, 2004, 75-95.
- Schneider, Karl Ludwig, "Künstlerliebe und Philistertum im Werk E. T. A. Hoffmanns". En: Steffen, Hans (ed.), *Die deutsche Romantik*. Gotinga: Vandenhoeck & Ruprecht, 1967/²1989, 200-218.
- Segebrecht, Wulf, "Heterogenität und Integration bei E. T. A. Hoffmann". En: *Romantik heute. F. Schlegel. Novalis. E. T. A. Hoffmann. L. Tieck*. Bonn: Inter Nationes, 1972, 48-59.
- Vedda, Miguel, "*Bilis atra, morbuspessimus*. Melancolía y sociedad en novelas cortas alemanas del *Biedermeier*". En: Ciordia, Martín José / Vedda, Miguel (comps.), *Placeres de la melancolía. Reflexiones sobre literatura y tristeza*. Buenos Aires: Gorla/DAAD, 2014, pp. 53-73.
- , "Elogio de la simplicidad. Una aproximación aEichendorff". En: Eichendorff, Joseph von, *El castillo Durande y otras narraciones*. Introd. de Miguel Vedda. Varios traductores. Buenos Aires: Gorla, 2016, pp. 5-49.
- Wellek, René, "Arnim y Kleist". En: *Historia de la crítica moderna (1750-1950)*, v. 2, 323-326.
- Wiese, Benno von, "Achim von Arnim. Der tolle Invalide auf dem Fort Ratonneau". En: *Die deutsche Novelle von Goethe bis Kafka. Interpretationen*. Düsseldorf: August Bagel, 1956, v. 2, 71-86.

Unidad 4

Fuentes

- Droste-Hülshoff, Annette von, *El haya de los judíos*. En: VVAA, *Cuentos alemanes del siglo XIX*. Selección, prólogo y versión castellana de Ilse M. de Brugger. Buenos Aires: Corregidor, 1977, pp. 113-161.
- Keller, Gottfried, *La gente de Seldwyla*. Ed. de Isabel Hernández. Madrid: Cátedra, 1996.
- Storm, Theodor, "La casa de Bulemann", en A. von der Lippen (ed.), *El cuento fantástico alemán*. Trad. de H. C. Lipps. Buenos Aires: Adiax, 1978.
- Wagner, Richard, *El holandés errante*. Ed. de KurtPahlen. Trad. de C. Duverges. Buenos Aires: Vergara, 1992.

Bibliografía complementaria

- Adorno, T. W., *Ensayo sobre Wagner*. Madrid: AKAL, 2008.
- Badiou, Alain, *Cinco lecciones sobre Wagner*. Madrid: Akal, 2013.
- Freund, Winfried, "Gottfried Keller (1819-1890). En: Rohland de Langbehn, R. y Vedda, M. (comps), *Teoría y crítica de la novela corta*. Buenos Aires: Opfyl ("Fichas de cátedra"), 2002, 27-34.
- Lukács, Georg, "Espíritu burgués y *l'artpourel'art* (Theodor Storm)". En: *El alma y las formas*. Trad. de Manuel Sacristán. Barcelona: Grijalbo, 1982, 99-132.
- Lukács, Georg, "Gottfried Keller". En: *Realistas alemanes del siglo XIX*. Barcelona: Grijalbo, 1970, 159-253.
- Mann, Thomas, *Richard Wagner y la música*. Madrid: Debolsillo, 2013.
- Mayer, Hans. *Wagner*. Hamburg: Rowohlt, 1998.
- Müller, U. / Wapnewski, P. (eds.), *Richard-Wagner-Handbuch*. Stuttgart: Alfred Kröner, 1986.
- Newman, Ernest. *Wagner. El hombre y el artista*. Madrid: Taurus, 1982.
- Paulin, R., *Theodor Storm*. Múnich: Beck, 1992.

- Thomas, L.H.C., “Die Judenbuche by Annette von Droste-Hülshoff”. En: *MLR* 54 (1959), pp. 56-65.
- Vedda, Miguel, “Ideología y estética de la novela corta: una lectura social de *Die Judenbuche*, de Annette von Droste-Hülshoff”. En: *Revista de Filología Alemana de la Universidad Complutense de Madrid* 6 (1998), pp. 109-123.
- , “Introducción”. En: Storm, Th., *Un doble y otras novelas cortas*. Selección, introd., trad. y notas de Miguel Vedda. Buenos Aires: Gorla, 2007, 5-57.
- , “*Bilis atra, morbuspessimus*. Melancolía y sociedad en novelas cortas alemanas del *Biedermeier*”. En: Ciordia, Martín José / Vedda, Miguel (comps.), *Placeres de la melancolía. Reflexiones sobre literatura y tristeza*. Buenos Aires: Gorla/DAAD, 2014, pp. 53-73
- von Wiese, Benno, “Annette von Droste-Hülshoff”. En: *Die deutsche Novelle von Goethe bis Kafka. Interpretationen I*. Düsseldorf; AugustBagel, 1956, pp. 154-175.
- Zizek, Slavoj, *La música de Eros*. Buenos Aires: Prometeo, 2010.

Unidad 5

Fuentes

- Bachmann, Ingeborg, *A los treinta años*. Trad. de Margarita Fontseré. Barcelona: Seix Barral, 1963.
- Ewers, Hans, *La mandrágora*. Madrid: Valdemar, 2003.
- Kafka, *Obras completas*. Ed. a cargo de Jordi Llobet. 3 vols. Barcelona: Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, 1999.
- Lange, Hartmut, *El concierto*. Trad. de Pilar Giralt Gorina. Barcelona: Seix Barral: 1987.
- Lernet-Holenia, Alexander, *El conde Luna*. Trad. de J. R. Wilcock. Madrid: Siruela, 1993.
- Perutz, L., *De noche bajo el puente de piedra*. Trad. de AnnieRene y Elvira Martin. Buenos Aires: Acervo cultural, 1955.
- Schmidt, Arno, *La república de los sabios*. Trad. de L. A. Bixio. Buenos Aires: Minotauro, 1973.
- Schnitzler, Arthur, *Relato soñado*. Trad. de M. Sáenz. Barcelona: Acantilado, 1999.
- Wolf, Christa, *Bajo los tilos*. Trad. de Marisa Presas. Madrid: Laia, 1986.

Bibliografía complementaria

- Achberger, Karen, *Understanding Ingeborg Bachmann*. Universidad Carolina del Sur, 1995. Edición digital.
- Adorno, Th., “Apuntes sobre Kafka”. En: *Crítica cultural y sociedad*. Trad. de M. Sacristán. Barcelona: Ariel, 1970, 131-173.
- Albrecht, Wolfgang: *Arno Schmidt*. Stuttgart: Metzler, 1998.
- Arnold, H. L. (ed.), *Text + Kritik 20/20a. Arno Schmidt*. 4. Auflage. Munich, 1986.
- Bauer, Alfredo, “Medicina y psicoanálisis en la obra de Arthur Schnitzler”, en: Rohland de Langbehn, R. y Mangariello, M.E. (eds.), *De Franz Kafka a Thomas Bernhard. Actas de las IX. Jornadas de Literaturas Alemanas*. Bs. As.: Facultad de Filosofía y Letras, 1995, pp. 85-91.
- Benjamin, Walter, “Franz Kafka. En el décimo aniversario de su muerte”. En: –, *Sobre el programa de la filosofía futura*. Trad. de R. J. Vernengo. Barcelona: Planeta-Agostini, 1986, 213-238.
- Clausen, Jeanette, “Culture Is What You Experience: An Interview with Christa Wolf”. En: *New German Critique*, No. 27, Women Writers and Critics (Otoño, 1982), pp. 89- 100.
- Durzak, M. (ed.): *Der Dramatiker und Erzähler Hartmut Lange*. Würzburg: Königshausen und Neumann, 2003.
- Ferrari, Mariela, *Poéticas de lo fantástico: la obra narrativa de Alexander Lernet-Holenia, Leo Perutz y Hans Heinz Ewers*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras (repositorio digital), 2014.
- Freund, Winfried, “Triviale Phantastik: Hanns Heinz Ewers’ *Alraune*”. En: *LiteraturfürLeser* 3 (1982), 177-194.
- García Alonso, Rafael, “Volviendo a Schnitzler”. En: *Cuadernos Hispanoamericanos* 544 (1995), 130-134.
- Gehle, Holger, *NS-Zeit und literarische Gegenwart bei Ingeborg Bachmann*. Hamburgo: DUV, 1994.
- Gnüg, Hiltrud, “Warnutopie und Idylle in den fünfziger Jahren: Am Beispiel Arno Schmidts”. En: *Literarische Utopie-Entwürfe*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp, 1982, 277-90.
- Hertling, Ralf, *Das literarische Werk Hartmut Langes. Hoffnung auf Geschichte und Glaube an die Kunst – Dramatik und Prosa zwischen 1960 und 1992*. Bochumer Schriften zur deutschen Literatur, 41. Frankfurt am Main u. a.: Lang, 1994.
- Helmes, Günter, “Von ‘Formindalls’ und anderen ‘Hominiden’: Überlegungen zu Arno Schmidts Die Gelehrtenrepublik.”. En: Michael Matthias Schardt (ed.), *Arno Schmidt: Das Frühwerk II: Romane: Interpretationen von ‘Brand’s Haide’ bis ‘Gelehrtenrepublik’*. Aachen: Alano-Rader, 1988, 216-55.
- Hopenhayn, Martín, *¿Por qué Kafka? Poder, mala conciencia y literatura*. Buenos Aires: Paidós, 1983.
- Keiner, Reinhold, *Hanns Heinz Ewers und der Phantastische Film*. Hildesheim, etc.: Olms, 1988.
- Keller, Ursula, *Böser Dinge hübsche Formel. Das Wien Arthur Schnitzlers*. Berlin: Guttandin & Hope, 1984.
- Kiwit, Wolfram, *‘Sehnsuch nach meinem Roman’*. Arthur Schnitzler als Romancier. Bochum: Winkler, 1991.
- Krüger-Welf, Hans, *Hanns Heinz Ewers. Die Geschichte seiner Entwicklung*. Leipzig: R Wunderlich, 1922.
- Kuhn, Anna K., “The “Failure” of Biography and the Triumph of Women’s Writing: Bettina von Arnim’s ‘Die Günderröde’ and Christa Wolf’s *The Quest for Christa T.*” En: Yalom, Marilyn (Ed.): *Revealing Lives: Autobiography, Biography and Gender*. Albany 1990, 13-28, 206-211.

- , *Christa Wolf's Utopian Vision: From Marxism to Feminism*. Nueva York: Cambridge University Press, 2009.
- Pollet, Jean-Jacques (ed.), *Leo Perutz, ou l'ironie de l'histoire*. Rouen: Centre d'Etudes et de Recherches Autrichiennes, 1993.
- Pollet, Jean-Jacques, "Ecritures fantastiques de l'histoire: Karl Hans Strobl, Alexander Lernet-Holenia". En: *Austriaca* 27 (1988), 31-44.
- Pollet, Jean-Jacques, *L'exotisme fantastique de Hanns Heinz Ewers*. En: Roussel, Geneviève (ed.), *L'impossible retour. La figure du Heimkehrer dans les lettres et les arts allemands et scandinaves du Xxe siècle*. Lille: Univ. de Lille, 1988, 23-37.
- Robert, Marthe, "Kafka y el proceso de la literatura". En: *Eco. Revista de la cultura de Occidente* 66 (oct. de 1965), 553-581.
- Sayre, Robert y Löwy, Michael: "Romanticism as a Feminist Vision: The Quest of Christa Wolf" en *New German Critique*, No. 64. Germany: East, West, and Other (Invierno, 1995), pp. 105-134
- Schmidt-Henkel, Gerhard, "Arno Schmidt und seine 'Gelehrtenrepublik'". En: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 87 (1968), 563-91.
- Schock, R.: "Gespräch mit Hartmut Lange". En *Sinn und Form*, 3/2008, 329-338.
- Schorske, Carl, "Política y Psique. Schnitzler y Hofmannsthal", "La transformación del jardín", en: *Viena fin-de-siècle. Política y cultura*. Barcelona: Gustavo Gili, 1981.
- Schweikert, Rudi, "Sattapadavitiharena: Über Leeres und Ungelehrtes zu Arno Schmidts 'Gelehrtenrepublik'", en *Germanistisches Elend: Wider die Pseudo-Wissenschaftlichkeit: Mit den 'Opfern' Arno Schmidt, Kurd Laßwitz und Karl May*. Frankfurt a. M.: Bangert und Metzler, 1985, 57-81.
- Stephan, Alexander, "Die 'subjektive Authentizität' des Authors. Zur ästhetischen Position von Christa Wolf". *München: Text und Kritik*, 46, junio de 1980. Pp. 39-47.
- Vedda, M., "La Modernidad como un 'sistema de dependencias'. Crítica de la cultura y utopía en *El desaparecido de Kafka*". En: Kafka, Franz, *El desaparecido (América)*. Edición, trad. y notas de Miguel Vedda. Buenos Aires: Gorla, 2017, pp. 5-48.

- **Organización del dictado de la materia:**

La materia estará organizada en 4 (cuatro) horas semanales de clases teóricas y 2 (dos) de clases prácticas por semana

Total de horas semanales: 6 hs.

Total de horas cuatrimestrales: 96 hs.

- **Organización de la evaluación:**

PD – PROMOCIÓN DIRECTA:

El régimen de promoción directa comprende 3 (tres) instancias de evaluación parcial.

Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

i. asistir al 80% de cada instancia que constituya la cursada (considerando clases teóricas, prácticas, teórico-prácticas u otras dictadas por los/as profesores/as y/o auxiliares docentes);

ii. aprobar 3 (tres) instancias de evaluación parcial con un promedio mínimo de 7 (siete) puntos, sin registrar aplazos en ningún examen parcial.

Los/as estudiantes que no hayan satisfecho los requisitos para la PROMOCIÓN DIRECTA, pero que hayan cumplido con lo establecido para EXAMEN FINAL, podrán presentarse como estudiantes regulares en la mesa general de exámenes finales.

EF – EXAMEN FINAL:

El régimen con examen final comprende 2 (dos) instancias de evaluación parcial.

Se debe cumplir con los siguientes requisitos:

i. asistir al 75% de las clases de trabajos prácticos o equivalentes;

ii. aprobar 2 (dos) instancias de evaluación parcial (o sus respectivos recuperatorios) con un mínimo de 4 (cuatro) puntos en cada instancia.

Quienes no alcancen las condiciones establecidas para el régimen con EXAMEN FINAL deberán reinscribirse u optar por rendir la materia en calidad de libre.

Aprobación de un EXAMEN FINAL con una nota mínima de 4 (cuatro) puntos.

El primer llamado de los turnos de julio y diciembre no estará disponible para los estudiantes que regularizan la cursada en el cuatrimestre inmediato anterior a los mismos.

Se dispondrá de UN (1) RECUPERATORIO para aquellos/as estudiantes que:

- hayan estado ausentes en una o más instancias de examen parcial;
- hayan desaprobado una instancia de examen parcial.

La desaprobación de más de una instancia de parcial constituye la pérdida de la regularidad y el/la estudiante deberá volver a cursar la materia.

Cumplido el recuperatorio, de no obtener una calificación de aprobado (mínimo de 4 puntos), el/la estudiante deberá volver a inscribirse en la asignatura o rendir examen en calidad de libre. La nota del recuperatorio reemplaza a la nota del parcial original desaprobado o no rendido.

La corrección de las evaluaciones y trabajos prácticos escritos deberá efectuarse y ser puesta a disposición del/la estudiante en un plazo máximo de 3 (tres) semanas a partir de su realización o entrega. El examen será devuelto al/la estudiante con la corrección y calificación correspondientes, en tinta sin enmiendas ni tachaduras, y firma del/la docente. El/la estudiante deberá conservarlo en su poder hasta que la materia haya sido aprobada y conste en el Certificado Analítico.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD:

Durante la vigencia de la regularidad de la cursada de una materia, el/la estudiante podrá presentarse a examen final en 3 (tres) mesas examinadoras en 3 (tres) turnos alternativos no necesariamente consecutivos. Si no alcanzara la promoción en ninguna de ellas deberá volver a inscribirse y cursar la asignatura o rendirla en calidad de libre. En la tercera presentación el/la estudiante podrá optar por la prueba escrita u oral.

A los fines de la instancia de EXAMEN FINAL, la vigencia de la regularidad de la materia será de 4 (cuatro) años. Cumplido este plazo el/la estudiante deberá volver a inscribirse para cursar o rendir en condición de libre.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: Quedan exceptuados/as de las condiciones para la Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.

Dr. Miguel Vedda
Prof. titular plenario